



# Piano degli investimenti 2015-2017

## Investitionsplan 2015-2017



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

# Investimenti 2015 - 2017

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A) Beginn A.(T/J)	Fine L. Ende A.
<b>CDC</b>	<b>1</b>	<b>QUARTIERE CENTRO</b>				<b>STADTVIERTEL ZENTRUM</b>						
230	2010101	103000	2	Manutenzione straordinaria aree pubbliche		Außerordentliche Instandhaltung öffentlicher Flächen	25.000,00	45.000,00	45.000,00	<b>3</b>		
230	2010105	501000	94	Acquisto arredo urbano della Circoscrizione		Ankauf Oberflächengestaltung des Stadtviertels	20.000,00	-00	-00			
							<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>2</b>	<b>QUARTIERE OLTRISARCO</b>				<b>STADTVIERTEL OBERAU</b>						
230	2010101	103000	4	Manutenzione straordinaria aree pubbliche		Außerordentliche Instandhaltung öffentlicher Flächen	75.000,00	60.000,00	60.000,00	<b>1</b>		
230	2010105	501000	91	Acquisti arredo per parchi della Circoscrizione		Ankauf Gegenstände zur Gestaltung von Parks des Stadtviertels	15.000,00	9.000,00	9.000,00	<b>2</b>		
230	2010105	504000	2	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen	5.000,00	5.000,00	5.000,00			
							<b>95.000,00</b>	<b>74.000,00</b>	<b>74.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>3</b>	<b>QUARTIERE EUROPA</b>				<b>STADTVIERTEL EUROPA</b>						
230	2010101	103000	6	Manutenzione straordinaria aree pubbliche		Außerordentliche Instandhaltung öffentlicher Flächen	63.000,00	40.000,00	40.000,00	<b>2</b>		
230	2010105	501000	94	Acquisto arredo urbano della Circoscrizione		Ankauf Oberflächengestaltung des Stadtviertels	65.000,00	20.000,00	20.000,00	<b>2</b>		
							<b>128.000,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>4</b>	<b>QUARTIERE S.GIOVANNI BOSCO</b>				<b>STADTVIERTEL S.G. BOSCO</b>						
230	2010101	103000	8	Manutenzione straordinaria aree pubbliche		Außerordentliche Instandhaltung öffentlicher Flächen	114.000,00	50.000,00	50.000,00	<b>1</b>		
230	2010105	501000	94	Acquisto arredo urbano della Circoscrizione		Ankauf Oberflächengestaltung des Stadtviertels	33.500,00	8.000,00	8.000,00			
							<b>147.500,00</b>	<b>58.000,00</b>	<b>58.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>5</b>	<b>QUARTIERE GRIES</b>				<b>STADTVIERTEL GRIES</b>						
230	2010101	103000	10	Manutenzione straordinaria aree pubbliche		Außerordentliche Instandhaltung öffentlicher Flächen	42.000,00	50.000,00	50.000,00	<b>2</b>		
230	2010105	501000	94	Acquisto arredo urbano della Circoscrizione		Ankauf Oberflächengestaltung des Stadtviertels	23.000,00	10.000,00	10.000,00			
							<b>65.000,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>8</b>	<b>ORGANI ISTITUZIONALI, PARTECIPAZIONE E DECENTRAMENTO</b>				<b>VERWALTUNGSORGANE, BETEILIGUNG UND DEZENTRALISIERUNG</b>						
230	2010101	103002	59	Manutenzione straordinaria sala di rappresentanza (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltung des FestsaaIs (MWST REL.)	50.000,00	9.600,00	9.600,00			
230	2010105	501000	83	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen	6.000,00	12.000,00	12.000,00	<b>1</b>		
							<b>56.000,00</b>	<b>21.600,00</b>	<b>21.600,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>10</b>	<b>SEGRETERIA GENERALE, PERSONALE E ORGANIZZAZIONE</b>				<b>GENERLASEKRETARIAT, PERSONAL UND ORGANISATION</b>						

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A) Beginn A.(T/J)	Fine L. Ende A.
220	2010201	103000	11	Realizzazione manutenzioni e infrastrutture CED (apparati di rete, cablatura)		Verwirklichung und Instandhaltung von EDV-Infrastrukturen (Netzgeräte und Verkabelung)	200.000,00	120.000,00	120.000,00	1		
220	2010205	502000	1	Acquisto Hardware		EDV-Geräte	300.000,00	300.000,00	300.000,00	1		
220	2010205	502000	3	Acquisti di Software		Ankauf von Software	250.000,00	250.000,00	250.000,00	1		
221	2010205	502000	12	Acquisto Software		Ankauf von Software	150.000,00	40.000,00	40.000,00	1		
221	2010206	601000	7	Studi , consulenze		Studien, Beratungen	170.000,00	40.000,00	40.000,00	1		
							<b>1.070.000,00</b>	<b>750.000,00</b>	<b>750.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>12</b>	<b>GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDI</b>				<b>WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BES</b>						
340	2010305	503000	33	Mezzi di trasporto		Verkehrsmittel	2.000,00	-00	-00	2		
340	2010305	504000	32	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen	30.000,00	30.000,00	30.000,00	2		
							<b>32.000,00</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>16</b>	<b>GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI</b>				<b>VERWALTUNG DER DOMÄNENGÜTER UND VERMÖGENSGÜTER</b>						
8100	2010501	101000	35	Acquisto aree		Ankauf von Flächen	1.000.000,00	-00	-00			
8100	2010501	101000	44	Acquisto immobile per centro culturale		Ankauf eines Gebäudes als Kulturzentrum	1.500.000,00	-00	-00			
630	2010501	102000	71	Realizzazione uffici comunali lotto A1 Resia 1 - lavori		Neuerrichtung Gemeindeämter Los A1 Reschen 1 - Arbeiten	-00	4.000.000,00	-00			
630	2010501	103000	20	Interventi su abitazioni, case albergo, proprietà commerciali, sociali ed istituzionali		Arbeiten in Wohnungen, Wohnheimen und eigenen Gebäuden für die Ausübung von Handelstätigkeiten sowie sozialen oder institutionellen Aufgaben	300.000,00	100.000,00	300.000,00			
670	2010501	103002	27	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und zur Anpassung der Anlagen	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
682	2010501	103002	39	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen	90.000,00	90.000,00	90.000,00			
8100	2010501	103002	79	Interventi di manutenzione straordinaria in condomini com.li		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in gemeindeeigenen Häusern	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
630	2010501	103003	35	Maneggio - interventi vari urgenti di manutenzione straordinaria		Der Reiterhof - - dringende außerordentliche Instandhaltungsarbeiten verschiedener Art	150.000,00	-00	-00			
680	2010501	103005	11	Monumento alla Vittoria - interventi di manutenzione straordinaria		Siegesdenkmal - Ausserordentliche Instandhaltung	10.000,00	-00	-00			
8100	2010502	201000	1	Servitù onerose		Gebührenpflichtige Dienstbarkeiten	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
650	2010502	202000	14	Acquisizione diritti reali SEAB		Erwerbung Realrechte SEAB	20.000,00	20.000,00	20.000,00			
681	2010505	501000	97	Macchinari, attrezzature e impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen	15.000,00	15.000,00	15.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
630	2010506	601001	74	Interventi su abitazioni, case albergo, proprietà commerciali, sociali ed istituzionali - progetto		Arbeiten in Wohnungen, Wohnheimen und eigenen Gebäuden für die Ausübung von Handels-, Sozial- und institutionellen Tätigkeiten - Projekt	64.000,00	64.000,00	64.000,00			
682	2010506	601001	75	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt	17.000,00	17.000,00	17.000,00			
630	2010506	601002	31	Maneggio - interventi urgenti vari di manutenzione straordinaria - progetto		Der Reiterhof - dringende außerordentliche Instandhaltungsarbeiten verschiedener Art - Projekt	50.000,00	-00	-00			
630	2010506	601002	94	Certificazione energetica Casa Clima		Energiebescheinigung Klima - Haus	10.000,00	10.000,00	10.000,00			
630	2010506	601003	20	Realizzazione uffici comunali lotto A1 Resia 1 - progetto		Neuerrichtung Gemeindeämter Los A1 Reschen 1 - Projekt	400.000,00	-00	-00			
630	2010506	601003	21	Realizzazione uffici comunali lotto A1 Resia 1 - arredi - progetto		Realisierung der Gemeindeämter - Baulos A 1 - Einrichtungen - Projekt	-00	100.000,00	-00			
							<b>3.766.000,00</b>	<b>4.556.000,00</b>	<b>656.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>18 UFFICIO TECNICO</b>					<b>BAUAMT</b>						
681	2010601	103000	30	Manutenzione straordinaria di beni immobili adibiti ad uffici e servizi comunali - interventi vari ed urgenti di manutenzione		Außerordentliche Instandhaltung von Liegenschaften, wo Gemeindeämter und -dienste untergebracht sind - verschiedene und dringende Instandhaltungsarbeiten	120.000,00	120.000,00	120.000,00			
630	2010601	103002	81	Edificio via Lancia - lavori di manutenzione straordinaria		Außerordentliche Instandhaltung des Gebäudes in der Lanciast. - Arbeiten	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
670	2010601	103003	63	Interventi di adeguamento alle norme di sicurezza (RIL. IVA)		Anpassungsarbeiten an die Sicherheitsvorschriften (MWSt. Rel.)	28.000,00	28.000,00	28.000,00			
670	2010601	103003	64	Interventi di adeguamento alle norme di sicurezza		Anpassungsarbeiten an die Sicherheitsvorschriften	28.000,00	28.000,00	28.000,00			
630	2010601	103004	26	Interventi di manutenzione straordinaria di beni immobili su edifici e servizi comunali - interventi vari e urgenti		Außerordentliche Instandhaltung von Liegenschaften, wo Gemeindeämter und -dienste untergebracht sind - verschiedene und dringende Instandhaltungsarbeiten	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
600	2010602	202000	12	Acquisizione aree di sedimi stradali diversi		Flächenankauf von verschiedenen Strassengrundstücken.	35.000,00	35.000,00	35.000,00			
670	2010605	501000	2	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen (MWST-Pflicht)	7.000,00	7.000,00	7.000,00			
670	2010605	501000	57	Acquisto mezzi ed attrezzature per sgombero neve		Ankauf von Maschinen und Geräten für die Schneeräumung	20.000,00	20.000,00	20.000,00			
670	2010605	501000	60	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen	10.000,00	10.000,00	10.000,00			
681	2010605	501000	60	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen	25.000,00	25.000,00	25.000,00			
682	2010605	501000	74	Macchinari, attrezzature, impianti		Maschinen, Ausstattungen und Anlagen	10.000,00	10.000,00	10.000,00			
681	2010605	504000	80	Edificio comunale di via Lancia - arredi		Gemeindegebäude in der Lancia Strasse - Einrichtungen	10.000,00	10.000,00	10.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
600	2010606	601000	9	Studi , consulenze		Studien, Beratungen		25.000,00	25.000,00	25.000,00				
630	2010606	601001	43	Incarichi professionali per messa a norma di edifici comunali		Aufträge für die Anpassung der Gemeindefliegenschaften an die gesetzlichen Vorgaben		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
600	2010607	701000	9	Opere parrocchiali e pastorali		Arbeiten in den Pfarreien und Pfarrkirchen		50.000,00	-00	-00				
600	2010607	701000	10	Opere pastorali e parrocchiali tramite convenzioni (L.P.27/75 art.7)		Arbeiten in der Pfarreien und Pfarrkirchen mittels Konvention (L.G. 27/75 art.7)		250.000,00	-00	-00				
								<b>748.000,00</b>	<b>448.000,00</b>	<b>448.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>20</b>	<b>ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELETTORALE, LEVA E SERVIZIO STATISTI</b>					<b>MELDEAMT, STANDESAMT, WAHLAMT, AMT FÜR MILITÄRAUSHEBUN</b>							
140	2010701	103001	44	Ufficio anagrafe manutenzione straordinaria		Meldeamt - außerordentliche Instandhaltung		10.000,00	5.000,00	5.000,00				
630	2010701	103003	66	Servizi demografici - archivi - lavori		Demographische Dienste - Archiv - Arbeiten		20.000,00	-00	-00				
681	2010701	103004	44	Servizi Demografici - Interventi di manutenzione straordinaria		Demographische Dienste - Ausserordentliche Instandhaltung		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
140	2010705	501000	47	Attrezzature		Geräte		13.000,00	10.000,00	10.000,00				
340	2010705	503000	19	Mezzi di trasporto		Verkehrsmittel		2.000,00	-00	-00			<b>1</b>	
140	2010705	504000	40	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen		10.000,00	10.000,00	10.000,00				
630	2010705	504000	94	Nuova sede Anagrafe - arredi		Neuer Ansitz des Meldeamtes - Einrichtungen		-00	-00	900.000,00				
								<b>75.000,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>945.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>24</b>	<b>UFFICI GIUDIZIARI</b>					<b>GERICHTSÄMTER</b>							
680	2020101	103002	82	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen		220.000,00	120.000,00	220.000,00				
680	2020106	601001	77	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		17.000,00	17.000,00	17.000,00				
								<b>237.000,00</b>	<b>137.000,00</b>	<b>237.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>26</b>	<b>POLIZIA LOCALE</b>					<b>ORTSPOLIZEI</b>							
1000	2030105	501000	45	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		25.000,00	25.000,00	25.000,00			<b>1</b>	
1000	2030105	503000	10	Mezzi di trasporto		Verkehrsmittel		30.000,00	30.000,00	30.000,00			<b>1</b>	
1000	2030105	504000	11	Arredi vari		Verschiedene Einrichtungen		10.000,00	10.000,00	10.000,00			<b>2</b>	
								<b>65.000,00</b>	<b>65.000,00</b>	<b>65.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>28</b>	<b>SCUOLA MATERNA</b>					<b>KINDERGÄRTEN</b>							
600	2040101	101000	45	Scuola dell'infanzia Marcelline - acquisto diritto d'uso (RIL. IVA)		Kindergarten Marcelline - Ankauf Gebrauchsrecht (MWST REL.)		550.000,00	528.000,00	760.435,50				

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
681	2040101	103000	80	Interventi urgenti di manutenzione straordinaria nelle scuole materne (RIL. IVA)		Dringende außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in den Kindergärten (MWST-Pflicht)		140.000,00	140.000,00	140.000,00			
670	2040101	103002	17	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen (MWST REL.)		40.000,00	40.000,00	40.000,00			
682	2040101	103002	31	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti (RIL.IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen (MwSt.-Pflicht)		50.000,00	50.000,00	50.000,00			
660	2040101	103003	92	Scuola materna Dante Alighieri - realizzazione - lavori (RIL. IVA)		Kindergarten Dante Alighieri - Realisierung - Arbeiten (MWST-Pflicht)		-00	6.000.000,00	-00			
532	2040101	103004	27	Interventi di manutenzione straordinaria nei cortili scolastici delle scuole materne (RIL.IVA)		Außerordentliche Instandhaltung in den Schulhöfen der Kindergärten (MWST.REL.)		10.000,00	15.000,00	15.000,00	<b>1</b>		
681	2040101	103004	81	Scuola Materna Casanova - Interventi di manutenzione straordinaria - RIL. IVA		Kindergarten Kaiserau - Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen - IVA REL.		30.000,00	-00	-00			
681	2040101	103005	20	Scuola materna Raggio di Sole - manutenzione straordinaria (RIL.IVA)		Kindergarten "Raggio di Sole" - ausserordentliche Instandhaltung (Mwst.Rel.)		50.000,00	-00	-00			
402	2040105	501000	25	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen - (MWST REL.)		50.000,00	50.000,00	50.000,00			
681	2040105	501000	25	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen - (MWST REL.)		15.000,00	15.000,00	15.000,00			
532	2040105	501000	86	Acquisto arredo per parchi e giardini delle scuole materne (RIL.IVA)		Ankauf von Gegenständen zur Gestaltung von Parks und Gärten der Kindergärten (MwSt. Rel.)		30.000,00	25.000,00	25.000,00	<b>1</b>		
340	2040105	503000	24	Mezzi di trasporto (RIL. IVA)		Verkehrsmittel (MWST. REL.)		1.500,00	-00	-00	<b>1</b>		
402	2040105	504000	16	Arredi varie sc.materne (RIL. IVA)		Einrichtungsgegenstände für verschiedene Kindergärten (MWST-Pflicht)		200.000,00	200.000,00	200.000,00			
660	2040105	504000	92	Scuola materna Casanova - arredi (RIL.IVA)		Kindergarten Gries - Einrichtung (MWST.REL)		1.600.000,00	-00	-00			
660	2040106	601001	35	Incarichi professionali per messa a norma edifici (RIL. IVA)		Aufträge für die Anpassung der Gebäude an die gesetzlichen Vorgaben (MwSt.-Pflicht)		35.000,00	35.000,00	35.000,00			
682	2040106	601001	51	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen (MWST-Pflicht) - Projekt		16.000,00	16.000,00	16.000,00			
660	2040106	601002	52	Scuola materna via Bari - progetto (RIL.IVA)		Kindergarten Bari Straße - Projekt (MWST-Pflicht)		400.000,00	-00	-00			
660	2040106	601002	95	Certificazione energetica Casa Clima (RIL.IVA)		Energiebescheinigung Klima - Haus (MWST.REL.)		10.000,00	10.000,00	10.000,00			
660	2040106	601003	18	Scuola materna Oltrisarco - progetto (RIL.IVA)		Kindergarten Haslach - Projekt (Mwst.Rel.)		100.000,00	-00	-00			
600	2040107	701000	35	Scuola dell'infanzia Marcelline - Trasferimento di capitale		Kindergarten Marcelline - Kapitalzuweisung		500.000,00	480.000,00	-00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
							<b>3.827.500,00</b>	<b>7.604.000,00</b>	<b>1.356.435,50</b>			
<b>CDC</b>	<b>30</b>	<b>ISTRUZIONE ELEMENTARE</b>				<b>GRUNDSCHULEN</b>						
8100	2040201	101000	46	Acquisto immobile in zona Gries S.Quirino		Ankauf eines Gebäudes in der Zone Gries-Quirein	3.000.000,00	-00	-00			
681	2040201	103000	95	Interventi vari di manutenzione straordinaria		Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten	160.000,00	160.000,00	160.000,00			
682	2040201	103002	27	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und zur Anpassung der Anlagen	70.000,00	70.000,00	70.000,00			
670	2040201	103002	27	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und zur Anpassung der Anlagen	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
660	2040201	103002	64	Comparto scolastico Via Roen -Via Duca d'Aosta (Longon Archimede) - lavori		Schulkomplex Roenstraße - Duca-d'Aosta-Straße (Longon, Archimede) - Arbeiten	-00	1.500.000,00	-00			
660	2040201	103003	42	Scuola Elementare Chini - lavori		Grundschule Chini - Arbeiten	-00	1.000.000,00	-00			
660	2040201	103003	94	Scuola elementare S.Filippo Neri - interventi di manutenzione straordinaria - lavori		Grundschule S.Filippo Neri - Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Arbeiten	300.000,00	-00	-00			
682	2040201	103003	94	Scuola elementare S.Filippo Neri - interventi di manutenzione straordinaria - lavori		Grundschule S.Filippo Neri - Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Arbeiten	60.000,00	-00	-00			
532	2040201	103004	28	Interventi di manutenzione straordinaria nei cortili scolastici delle scuole elementari		Außerordentliche Instandhaltung in den Höfen der Grundschulen	8.000,00	20.000,00	20.000,00	<b>1</b>		
660	2040201	103004	29	Scuola elementare King - manutenzione straordinaria		Grundschule King - Außerordentliche Instandhaltung	-00	1.500.000,00	-00			
681	2040201	103004	29	Scuola elementare King - manutenzione straordinaria		Grundschule King - Außerordentliche Instandhaltung	30.000,00	-00	-00			
681	2040201	103004	50	Scuola elementare Gries - manutenzione straordinaria		Grundschule Gries - außerordentliche Instandhaltung	30.000,00	-00	-00			
681	2040201	103004	68	Scuola elementare Stolz - manutenzione straordinaria		Außerordentliche Instandhaltung der Grundschule Stolz	30.000,00	-00	-00			
681	2040201	103004	85	Scuola elementare Don Milani - manutenzione straordinaria		Grundschule Don Milani - außerordentliche Instandhaltung	30.000,00	-00	-00			
681	2040201	103004	86	Scuola elementare Tambosi - manutenzione straordinaria		Grundschule Tambosi - außerordentliche Instandhaltung	-00	30.000,00	-00			
681	2040201	103004	88	Scuola elementare Pestalozzi - manutenzione straordinaria		Grundschule Pestalozzi - außerordentliche Instandhaltung	50.000,00	-00	-00			
681	2040201	103005	14	Scuola elementare Manzoni - manutenzione straordinaria - lavori		Grundschule Manzoni - ausserordentliche Instandhaltung - Arbeiten	60.000,00	-00	-00			
660	2040201	103005	16	Scuola elementare Stolz - ristrutturazione alloggio custode - lavori		Grundschule Stolz- Renovierung der Dienstwohnung des Wärters - Arbeiten	100.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 giu 2015 - 1 ago 2015	
660	2040201	103005	18	Scuola elementare Dante Alighieri - 3 lotto - lavori		Grundschule Dante Alighieri - 3 Baulos - Arbeiten	200.000,00	-00	-00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
440	2040205	501000	26	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		20.000,00	20.000,00	20.000,00	1			
681	2040205	501000	26	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		15.000,00	15.000,00	15.000,00				
532	2040205	501000	87	Acquisto arredo per parchi e giardini delle scuole elementari		Ankauf von Gegenständen zur Gestaltung von Parks und Gärten der Grundschulen		20.000,00	4.000,00	4.000,00	1			
440	2040205	504000	17	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen		100.000,00	100.000,00	100.000,00	1			
682	2040206	601001	53	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		14.000,00	14.000,00	14.000,00				
660	2040206	601002	46	Scuole elementari - adeguamento alle normative vigenti - progetto		Grundschulen - Anpassung an der Brandschutzmaßnahmen		42.000,00	42.000,00	42.000,00				
660	2040206	601002	55	Scuola elementare via Bari - progettazione		Grundschule Bari Straße - Projekt		600.000,00	-00	-00				
660	2040206	601002	94	Certificazione energetica Casa Clima		Energiebescheinigung Klima - Haus		10.000,00	10.000,00	10.000,00				
660	2040206	601002	97	Scuola elementare Stolz - manutenzione straordinaria - progetto		Grundschule Stolz - außerordentliche Instandhaltung - Projekt		50.000,00	-00	-00				
660	2040206	601003	1	Scuola elementare Longon - manutenzione straordinaria - progetto		Grundschule Longon - außerordentliche Instandhaltung - Projekt		700.000,00	-00	-00				
660	2040206	601003	22	Scuola elementare Dante Alighieri - 3 lotto - progetto		Grundschule Dante Alighieri - 3 Baulos - Projekt		50.000,00	-00	-00				
660	2040206	601003	23	Scuola elementare Pestalozzi - manutenzione straordinaria - progetto		Grundschule Pestalozzi - ausserordentliche Instandhaltung - Projekt		100.000,00	-00	-00				
600	2040207	701000	7	Scuola Elementare S. Giacomo - consorzio Comuni di Laives e San Giacomo - convenzione		Grundschule St. Jakob - Konsortium zwischen den Gemeinden Leifers und St. Jakob - Abkommen		30.000,00	-00	-00				
600	2040207	701000	34	Centro scolastico Marcelline - trasferimento di capitale		Schulzentrum Marcelline - Kapitalzuweisung		4.000.000,00	3.912.000,00	-00				
								<b>9.919.000,00</b>	<b>8.437.000,00</b>	<b>495.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>32</b>	<b>ISTRUZIONE MEDIA</b>					<b>MITTELSCHULEN</b>							
660	2040301	103000	99	Comparto scolastico Via Roen -Via Duca d'Aosta (Longon Archimede)		Schulkomplex Roenstraße - Duca-d'Aosta-Straße (Longon, Archimede)		-00	1.500.000,00	-00				
681	2040301	103001	5	Interventi vari di manutenzione straordinaria		Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten		140.000,00	140.000,00	140.000,00				
681	2040301	103001	47	Scuola Media Schweitzer - manutenzione straordinaria		Mittelschule Schweitzer - außerordentliche Instandhaltung		50.000,00	50.000,00	50.000,00				
660	2040301	103001	47	Scuola Media Schweitzer - manutenzione straordinaria		Mittelschule Schweitzer - außerordentliche Instandhaltung		600.000,00	-00	-00	1	1 apr 2016 - 1 nov 2017		
670	2040301	103002	27	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und zur Anpassung der Anlagen		50.000,00	50.000,00	50.000,00				
682	2040301	103002	29	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung an die Brandschutzbestimmungen		50.000,00	50.000,00	50.000,00				



RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
681	2040301	103003	85	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria		Mittelschule Stifter - ausserordentliche Instandhaltung		50.000,00	-00	-00				
532	2040301	103004	30	Interventi di manutenzione straordinaria nei cortili delle scuole medie		Außerordentliche Instandhaltung in den Höfen der Mittelschulen		6.000,00	8.000,00	8.000,00	1			
660	2040301	103004	91	Scuola media Ada Negri - manutenzione straordinaria lavori		Mittelschule Ada Negri - ausserordentliche Instandhaltung - Arbeiten		50.000,00	-00	9.000.000,00				
680	2040301	103005	12	Scuola media Alfieri - interventi di manutenzione straordinaria del cortile		Mittelschule Alfieri - ausserordentliche Instandhaltung des Gartens		100.000,00	-00	-00				
440	2040305	501000	27	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		16.000,00	16.000,00	16.000,00	1			
681	2040305	501000	27	Macchinari, attrezzature ed impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		15.000,00	-00	-00				
532	2040305	501000	88	Acquisto arredo per parchi e giardini delle scuole medie		Ankauf von Gegenständen zur Gestaltung von Parks und Gärten der Mittelschulen		6.000,00	4.000,00	4.000,00	1			
440	2040305	504000	18	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen		100.000,00	100.000,00	100.000,00	1			
682	2040306	601001	56	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		16.000,00	16.000,00	16.000,00				
660	2040306	601002	29	Scuole medie - adeguamento alle normative vigenti - progetti		Mittelschulen - Anpassung gemäß den geltenden Bestimmungen - Projekten		42.000,00	42.000,00	42.000,00				
660	2040306	601002	94	Certificazione energetica Casa Clima		Energiebescheinigung Klima - Haus		10.000,00	10.000,00	10.000,00				
660	2040306	601003	5	Scuola media Ada Negri - manutenzione straordinaria - progetto		Mittelschule Ada Negri - ausserordentliche Instandhaltung - Projekt		1.000.000,00	100.000,00	-00				
660	2040306	601003	6	Scuola media Archimede manutenzione straordinaria - progetto		Mittelschule Archimede ausserordentliche Instandhaltung - Projekt		700.000,00	-00	-00				
								<b>3.001.000,00</b>	<b>2.086.000,00</b>	<b>9.486.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>35</b>	<b>ISTITUTI MUSICALI</b>					<b>MUSICAL-INSTITUTE</b>							
630	2040501	103002	6	Istituto Musicale in lingua tedesca e ladina - lavori		Institut für Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache - Arbeiten		-00	2.000.000,00	-00				
682	2040501	103004	24	Istituti musicali interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti		Musikschulen außerordentliche Instandhaltung und Anpassung der Anlagen		28.000,00	28.000,00	28.000,00				
681	2040501	103004	25	Istitui musicali - interventi di manutenzione straordinaria		Musikschulen - Außerordentliche Instandhaltung		48.000,00	48.000,00	48.000,00				
440	2040505	504000	86	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen		10.000,00	10.000,00	10.000,00	1			
								<b>86.000,00</b>	<b>2.086.000,00</b>	<b>86.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>36</b>	<b>ASSISTENZA SCOLASTICA, TRASPORTO, REFEZIONE E ALTRI SERVIZI</b>					<b>SCHULFÜRSORGE, TRANSPORT, AUSSPEISUNG UND SONSTIGE DIEN</b>							
660	2040501	103003	83	Scuola media Schweitzer - realizzazione mensa - (RIL. IVA)		Mittelschule Schweitzer - Schulmensa - (MwSt. Rel.)		3.650.000,00	-00	-00	1	1 apr 2016 - 1 nov 2017		
682	2040501	103004	46	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen (MWST REL.)		15.000,00	15.000,00	15.000,00				

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
660	2040501	103004	92	Scuola elementare Ada Negri - realizzazione mensa (RIL.IVA)		Grundschule Ada Negri - Realisierung der Mensa (MWST.REL)		-00	-00	400.000,00			
440	2040505	501000	28	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen (MWST-Pflicht)		60.000,00	60.000,00	60.000,00	1		
681	2040505	501000	99	Refezioni scolastiche - macchinari, attrezzature e impianti (RIL. IVA)		Schulausspeisungen - Maschinen, Geräte und Anlagen (MWST-Pflicht)		70.000,00	-00	10.000,00			
440	2040505	504000	19	Mobili e arredamento (RIL. IVA)		Möbel und Einrichtungen (MWST-Pflicht)		20.000,00	20.000,00	20.000,00	1		
660	2040506	601002	76	Scuola media Schweitzer - mensa - progetto (RIL. IVA)		Mittelschule Schweitzer - Schulmensa - Projekt - (MwSt. Rel.)		50.000,00	-00	-00			
								<b>3.865.000,00</b>	<b>95.000,00</b>	<b>505.000,00</b>			

<b>CDC</b>		<b>38 BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHE</b>				<b>BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN</b>							
670	2050101	103002	43	Ristrutturazione ed ampliamento del Museo Civico - lavori (RIL. IVA)		Umbau und Erweiterung Stadtmuseum - Arbeiten (MwSt.-Pflicht)		7.000.000,00	-00	-00	1	1 nov 2016 - 1 dic 2018	
731	2050101	103002	47	Interventi di manutenzione straordinaria siti della deportazione		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an den geschichtlichen Standorten der Deportation		5.000,00	5.000,00	5.000,00			
681	2050101	103004	45	Galleria Civica -Interventi di manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Stadtgalerie - Ausserordentliche Instandhaltung (MWST. REL)		20.000,00	-00	-00			
680	2050101	103004	93	Interventi di manutenzione straordinaria - lavori (RIL.IVA)		Ausserordentliche Instandhaltung - Arbeiten (MWST.REL)		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
680	2050101	103004	94	Interventi di manutenzione straordinaria - lavori		Ausserordentliche Instandhaltung - Arbeiten		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
730	2050105	501000	31	Acquisto vetrine, arredi (RIL. IVA)		Ankauf von Schaufenstern, Einrichtungsgegenständen (MWST-Pflicht)		2.000,00	2.000,00	2.000,00			
730	2050105	501000	32	Macchinari e attrezzature per musei		Maschinen und Geräte für die Museen		40.000,00	20.000,00	10.000,00			
740	2050105	501000	58	Macchinari, attrezzature e impianti		Maschinen, Geräte und Anlagen		60.000,00	15.000,00	15.000,00			
730	2050105	501000	93	Acquisto arredi ed attrezzature		Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Geräte		100.000,00	50.000,00	20.000,00			
740	2050105	504000	20	Arredi per biblioteca civica e succursali		Einrichtungen für Stadtbibliothek und Zweigstellen		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
732	2050105	504000	21	Rinnovo arredamento percorsi espositivi con vetrine, arredamento depositi, uffici e biblioteca (RIL. IVA)		Erneuerung der Einrichtung der Ausstellungsräume mit Schaukästen, Einrichtung Lagerräume, Büros und Bibliothek (MWST-Pflicht)		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
732	2050105	505000	1	Acquisto e manutenzione di opere d'arte (RIL. IVA)		Ankauf und Instandhaltung von Kunstwerken (MWST-Pflicht)		30.000,00	30.000,00	30.000,00			
731	2050105	505000	5	Acquisto e manutenzione di opere d'arte		Ankauf und Instandhaltung von Kunstwerken		10.000,00	10.000,00	10.000,00			
680	2050106	601002	93	Interventi di manutenzione straordinaria - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen - Projekt		15.000,00	15.000,00	15.000,00			
680	2050106	601003	7	Interventi di manutenzione straordinaria - progetto (RIL.IVA)		Ausserordentliche Instandhaltung - Projekt (MWST.REL)		15.000,00	15.000,00	15.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
630	2050106	601003	12	Convento dei Domenicani pertinenza comunale - manutenzione straordinaria - progetto		Domenikanerkloster - Zubehör der Gemeinde - ausserordentliche Instandhaltung - Projekt	-00	100.000,00	-00			
							<b>7.377.000,00</b>	<b>342.000,00</b>	<b>202.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>40</b>	<b>TEATRI, ATTIVITA' CULTURALI, ATTIVITA' DI SOSTEGNO, PROMOZION</b>				<b>THEATER, KULTURELLE TÄTIGKEITEN, FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT UND</b>						
681	2050201	103001	13	Esecuzione lavori di manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Durchführung außerordentlicher Instandhaltungsarbeiten (MWST-Pflicht)	14.000,00	14.000,00	14.000,00			
670	2050201	103001	14	Nuovo Teatro Comunale - Opere integrative richiesta dalla Fondazione		Neues Stadttheater - Ergänzungsarbeiten auf Antrag der Stiftung	100.000,00	50.000,00	50.000,00			
682	2050201	103002	89	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - lavori (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Arbeiten (MWST REL.)	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
710	2050205	501000	33	Acquisto e sostituzione dotazione tecniche (RIL. IVA)		Ankauf und Ersetzung der technischen Ausstattung (MWST-Pflicht)	24.000,00	24.000,00	24.000,00			
230	2050205	501000	54	Macchinari, attrezzature e impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen (MWST-Pflicht)	6.000,00	16.000,00	16.000,00			
1100	2050205	501001	6	Palco mobile per manifestazioni		Bühne für Veranstaltungen	378.000,00	-00	-00			
230	2050205	504000	90	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen	25.000,00	5.000,00	5.000,00	<b>1</b>		
682	2050206	601001	84	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt (MWST REL.)	10.000,00	10.000,00	10.000,00			
670	2050206	601002	30	Nuovo teatro comunale - ristrutturazione - progetto		Neues Stadttheater - Umbau - Projekt	20.000,00	-00	-00			
710	2050207	701000	11	Contributi per investimenti		Beiträge für Investitionen	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
							<b>677.000,00</b>	<b>219.000,00</b>	<b>219.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>42</b>	<b>PISCINE COMUNALI</b>				<b>ÖFFENTLICHE SCHWIMMBÄDER</b>						
681	2060101	103001	19	Manutenzione straordinaria impianti natatori-Lido (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungs Schwimmbecken-Freibad (MWST-Pflicht)	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
630	2060101	103001	19	Manutenzione straordinaria impianti natatori-Lido (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungs Schwimmbecken-Freibad (MWST-Pflicht)	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
682	2060101	103002	35	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen (MwSt.-Pflicht)	90.000,00	90.000,00	90.000,00			
532	2060101	103002	65	Rinverdimento ed alberatura al Lido (RIL. IVA)		Freibad - Begrünung und Einpflanzung von Bäumen (MWST REL.)	10.000,00	10.000,00	10.000,00	<b>2</b>		
680	2060105	501000	85	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL. IVA)		Maschinen, Ausstattungen und Anlagen (MWSt Rel.)	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
532	2060105	506000	3	Acquisto piante (RIL. IVA)		Ankauf von Pflanzen (MWST REL.)	5.000,00	5.000,00	5.000,00	<b>2</b>		

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J)	Ende A.	
682	2060106	601001	58	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt (MWST-Pflicht)		14.000,00	14.000,00	14.000,00					
								<b>319.000,00</b>	<b>319.000,00</b>	<b>319.000,00</b>					
<b>CDC</b>	<b>46</b>	<b>STADIO COMUNALE, PALAZZO DELLO SPORT ED ALTRI IMPIANTI</b>					<b>SPORTPLATZ, SPORTHALLE UND SONSTIGE ANLAGEN</b>								
681	2060201	103000	91	Interventi vari di manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten (MWST-Pflicht)		120.000,00	120.000,00	120.000,00					
630	2060201	103001	24	Manutenzione straordinaria - Palasport Resia (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Stadthalle Reschenstraße (MWST REL.)		150.000,00	150.000,00	-00					
681	2060201	103001	26	Interventi di manutenzione straordinaria		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten		100.000,00	-00	-00					
630	2060201	103001	89	Bocciodromo - interventi di manutenzione straordinaria		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen der Bocciaspielanlage		50.000,00	-00	-00					
680	2060201	103002	45	Interventi vari di manutenzione straordinaria		Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten		30.000,00	30.000,00	30.000,00					
682	2060201	103002	68	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - lavori (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Arbeiten		95.000,00	95.000,00	95.000,00					
630	2060201	103002	71	Maso della Pieve completamento zona sportiva - lavori		Pfarrhofstraße - Vervollständigung der Sportzone - Arbeiten		200.000,00	-00	-00					
682	2060201	103002	72	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - lavori		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Arbeiten		40.000,00	40.000,00	40.000,00					
630	2060201	103003	19	Piscina Pircher via Maso della Pieve - interventi di manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Hallenbad Pircher Pfarrhofstraße - außerordentliche Instandhaltung (MWST REL.)		80.000,00	-00	-00					
681	2060201	103004	31	Interventi di manutenzione straordinaria nelle palestre scolastiche (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltung in den Turnhallen der Schulen (MwSt. Rel.)		50.000,00	50.000,00	50.000,00					
600	2060201	103004	47	Stadio Druso - ristrutturazione (Ril. IVA)		Drususstadium - Umbau (MwSt Rel.)		-00	5.600.000,00	-00					
630	2060201	103004	75	Impianti del ghiaccio manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Eissportanlagen - außerordentliche Instandhaltung (MWST REL.)		500.000,00	200.000,00	-00					
630	2060201	103005	6	Rifacimento campo da calcio Resia C - lavori (RIL.IVA)	C	Neugestaltung des Fußballfeldes Resia C - Arbeiten (Mwst.Rel.)		700.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 lug 2015-1 sett 2015			
680	2060201	103005	13	Interventi urgenti di manutenzione straordinaria (RIL.IVA)		Ausserordentliche dringende Instandhaltung (Mwst.Rel.)		50.000,00	50.000,00	50.000,00					
630	2060201	103005	15	Rifacimento campo da calcio Righi - lavori - (RIL.IVA)		Neugestaltung des Fußballfeldes Righi - Arbeiten (Mwst.Rel.)		700.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 lug 2015 -1 sett 2015			
680	2060201	103005	19	Revisione delle tribune del Palasport (RIL.IVA)		Überprüfung der Tribünen der Stadthalle (Mwst.Rel.)		50.000,00	-00	-00					
680	2060205	501000	78	Macchinari, attrezzature, impianti		Maschinen, Ausstattungen una Anlagen		10.000,00	10.000,00	10.000,00					
680	2060205	501000	79	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL.IVA)		Maschinen, Ausstattungen und Anlagen (MWSt Rel.)		100.000,00	100.000,00	100.000,00					

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
630	2060206	601001	60	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt (MWST-Pflicht)		35.000,00	35.000,00	35.000,00				
682	2060206	601001	60	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt (MWST-Pflicht)		16.000,00	16.000,00	16.000,00				
630	2060206	601001	62	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		28.000,00	28.000,00	28.000,00				
682	2060206	601001	62	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		16.000,00	16.000,00	16.000,00				
681	2060206	601002	12	Interventi di manutenzione straordinaria impianti sportivi - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten Sportanlagen - Projekt		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
680	2060206	601002	49	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti - progetto (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt (MWST REL.)		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
630	2060206	601002	66	Ristutturazione palazzetto dello sport Paola Mazzali - progetto (RIL. IVA)		Umbau der Sporthalle "Paola Mazzali" - Projekt (Mwst. Rel.)		-00	400.000,00	-00				
681	2060206	601002	78	Interventi di manutenzione straordinaria impianti sportivi - progetto - (RIL. IVA)		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten Sportanlagen - Projekt (MwSt. Rel.)		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
680	2060206	601002	93	Interventi di manutenzione straordinaria - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen - Projekt		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
								<b>3.200.000,00</b>	<b>7.020.000,00</b>	<b>670.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>47</b>	<b>MANIFESTAZIONI DIVERSE, ATTIVITA' DI SOSTEGNO E PROMOZIONE</b>					<b>VERSCHIEDENE VERANSTALTUNGEN, FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT IM BE</b>							
440	2060305	501000	22	Piscina gonfiabile e giochi vari per estate ragazzi (RIL. IVA)		Planschbecken und verschiedene Spiele für die Kinderferien (MWST REL.)		10.000,00	10.000,00	10.000,00	<b>1</b>			
8001	2060307	701000	8	Contributi ad enti ed associazioni nel settore sportivo		Beiträge an Vereine und Körperschaften im Bereich des Sportwesens		80.000,00	-00	-00				
								<b>90.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>53</b>	<b>VIABILITA', CIRCOLAZIONE STRADALE E SERVIZI CONNESSI</b>					<b>STRASSENNETZ, VERKEHR UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE</b>							
520	2080101	101000	17	Potenziamento parchi		Ausbau der Parkanlagen		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
640	2080101	102000	56	Condotte per fibre ottiche		Leitungen für optische Faser		49.000,00	49.000,00	49.000,00				
640	2080101	103000	51	Eliminazione barriere architettoniche		Beseitigung der architektonischen Hindernisse		200.000,00	200.000,00	200.000,00				
640	2080101	103000	52	Sistemazione strade di montagna		Instandsetzung der Bergstraßen		140.000,00	140.000,00	140.000,00				
640	2080101	103000	53	Realizzazione piste ciclabili		Verwirklichung von Radwegen		400.000,00	-00	-00				

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A) Beginn A.(T/J)	Fine L. Ende A.
640	2080101	103000	55	Rifacimento pavimentazioni di diverse strade cittadine ed interventi vari		Erneuerung des Straßenbelags verschiedener Straßen und verschiedene Arbeiten	2.408.207,48	1.227.830,46	827.444,96			
640	2080101	103001	97	Manutenzione ponti cittadini (impermeabilizzazioni - scarichi. Giunti di dilatazione)		Instandhaltung städtischer Brücken (Abdichtungen - Abläufe. Bewegungsfugen)	105.000,00	105.000,00	105.000,00			
520	2080101	103002	94	Sistema telecamere e Parkleitsystem - ampliamento		Videokameras und Parkleitsystem - Aufstockung und Ausbau	50.000,00	50.000,00	50.000,00			
640	2080101	103003	22	Manutenzione straordinaria fontane		Außerordentliche Instandhaltung Brunnen	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
520	2080101	103003	53	Interventi vari nel campo della mobilità		Verschiedene Maßnahme im Mobilitätsbereich	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
520	2080101	103003	61	Manutenzione straordinaria segnaletica stradale		Außerordentliche Instandhaltung Verkehrsschilder	150.000,00	150.000,00	150.000,00			
640	2080101	103004	59	Viale Druso - corsia preferenziale - lavori		Drususallee - Arbeiten	2.000.000,00	1.000.000,00	-00	<b>1</b>	1 sett 2015 -	1 mag 2016
640	2080101	103004	60	Manutenzione straordinaria passerella viale Europa		Außerordentliche Instandhaltung der Verbindung in der Europaallee	350.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 sett 2015 -	1 nov 2015
640	2080101	103004	70	Realizzazione pista ciclabile in via Merano		Verwirklichung eines Radweges in der Meranerstrasse	2.700.000,00	-00	-00	<b>1</b>		
640	2080101	103004	76	Sistemazione di via S. Quirino		Instandhaltung der St. Quirein Straße	-00	700.000,00	-00			
640	2080101	103004	80	Manutenzione straordinaria - Piazza Matteotti		Außerordentliche Instandhaltung - Matteotti Platz	-00	500.000,00	-00			
520	2080101	103004	96	Manutenzione straordinaria infrastrutture telematiche		Außerordentliche Instandhaltung der telematischen Erschließungsanlagen	32.000,00	32.000,00	32.000,00			
640	2080101	103005	7	Sistemazione ponte a Cardano - lavori		Gestaltung Kardaunbrücke - Arbeiten	-00	600.000,00	-00			
640	2080101	103005	8	Sistemazione ponte Rio Fago - lavori		Gestaltung Fagenbachesbrücke - Arbeiten .	200.000,00	-00	-00	<b>2</b>	1 nov 2015 -	1 mag 2016
640	2080101	103005	9	Sistemazione ponte torrente Rivellone - lavori		Gestaltung Rivelaubachesbrücke - Arbeiten	250.000,00	-00	-00	<b>2</b>	1 mag 2016-	1 sett 2016
640	2080101	103005	10	Manutenzione straordinaria p.zza Casagrande e Rauzi		Außerordentliche Instandhaltung - Casagrande und Rauzi-Platz	200.000,00	-00	-00			
640	2080101	103005	23	Realizzazione piazzetta lotto C e collegamento Ortles-Similaun - lavori		Realisierung eines Platzes - Baulos C und Verbindung Ortles-Similaun - Arbeiten	-00	500.000,00	-00			
640	2080101	103005	24	Rifacimento piazzetta Anna Frank - lavori		Neugestaltung des Platzes "Anna Frank" - Arbeiten	-00	300.000,00	-00			
640	2080102	201000	5	Servitù onerose		Gebührenpflichtige Dienstbarkeiten	14.000,00	14.000,00	14.000,00			
640	2080102	202000	13	Esproprio di aree		Enteignung von Flächen	300.000,00	-00	-00			
650	2080102	202000	15	Esproprio di aree		Enteignung von Flächen	35.000,00	35.000,00	35.000,00			
520	2080105	501000	13	Modifica segnaletica indicazione agli incroci		Änderung der Hinweisschilder an den Kreuzungen	28.000,00	28.000,00	28.000,00			
520	2080105	501000	14	Arredo urbano: arredo per abbellimento piazze, rastrelliere, coperture e portabiciclette		Städtebauliche Gestaltung: Platzgestaltung, Fahrradständer, Schutzdächer	34.000,00	34.000,00	34.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
520	2080105	502000	5	Acquisto Hardware		EDV-Geräte		5.600,00	5.600,00	5.600,00				
520	2080105	503000	5	Sostituzione furgone segnaletica, autocarro semafori e acquisto veicoli		Austausch des Lastwagens für die Verkehrszeichen, des Kleinlastwagens für die Ampeln und Ankauf von Fahrzeugen		12.000,00	12.000,00	12.000,00				
520	2080106	601002	23	Piano Urbano Mobilità (P.U.M.) - progetto		Städtischer Mobilitätsplan - Projekt		20.000,00	20.000,00	20.000,00				
								<b>9.862.807,48</b>	<b>5.882.430,46</b>	<b>1.882.044,96</b>				
<b>CDC</b>	<b>55</b>	<b>ILLUMINAZIONE PUBBLICA E SERVIZI CONNESSI</b>					<b>ÖFFENTLICHE BELEUCHTUNG UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE</b>							
520	2080201	103000	66	Riparazione guasti impianti di illuminazione		Behebung der Schäden an den Beleuchtungsanlagen		60.000,00	60.000,00	60.000,00				
520	2080201	103002	96	Illuminazione vie diverse		Beleuchtung verschiedener Straßen		100.000,00	100.000,00	100.000,00				
								<b>160.000,00</b>	<b>160.000,00</b>	<b>160.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>57</b>	<b>URBANISTICA E GESTIONE DEL TERRITORIO</b>					<b>URBANISTIK UND RAUMORDNUNG</b>							
500	2090105	504000	6	Mobili e arredamento		Möbel und Einrichtungen		15.000,00	-00	-00				
560	2090106	601000	4	Studi , consulenze		Studien, Beratungen		100.000,00	100.000,00	100.000,00				
510	2090106	601000	5	Studi , consulenze		Studien, Beratungen		50.000,00	50.000,00	50.000,00				
500	2090106	601003	17	Incarichi, progettazioni e consulenze		Aufträge, Projekte und Beratungen		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
510	2090107	702000	1	Rimborso oneri di urbanizzazione		Rückerstattung von Erschließungsgebühren		960.000,00	300.000,00	400.000,00				
								<b>1.165.000,00</b>	<b>490.000,00</b>	<b>590.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>59</b>	<b>EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA LOCALE, AGEVOLATA, E PIANI DI E</b>					<b>SOZIALER UND GEFÖRDERTER WOHNUNGSBAU, WOHNBAUPLÄNE</b>							
630	2090201	103000	22	Ristrutturazione alloggi e parti comuni		Umbau von Wohnungen und gemeinsame Teile		800.000,00	240.000,00	350.000,00				
8200	2090201	103000	23	Interventi di manutenzione straordinaria in condomini com.li		Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in gemeindeeigenen Häusern		160.000,00	160.000,00	160.000,00				
682	2090201	103002	42	Interventi di manutenzione straordinaria ed adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen		60.000,00	60.000,00	60.000,00	<b>1</b>			
630	2090201	103002	84	Manutenzione straordinaria edificio passeggiata dei Castani		Außerordentliche Instandhaltung des Gebäudes im Kùepachweg		-00	750.000,00	-00				
630	2090201	103003	76	Complesso residenziale di via Aslago - lavori		Gemeindewohnkomplex in der Haslacher Straße - Arbeiten		-00	2.500.000,00	-00				
630	2090201	103004	8	Manutenzione straordinaria edifici residenziali parti comuni		Außerordentliche Instandhaltung der gemeinschaftlichen Teile von Wohngebäuden		100.000,00	100.000,00	100.000,00				
682	2090201	103005	21	Adeguamento normativo degli impianti termici		Anpassung der Regelung der Wärmeanlage		200.000,00	-00	-00				
630	2090206	601001	31	Progettazione ascensori su proprietà comunali		Planung Aufzüge in Gemeindecimmobilien		5.000,00	5.000,00	5.000,00				

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
682	2090206	601001	81	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		21.000,00	21.000,00	21.000,00				
630	2090206	601002	43	Riqualificazione edifici comunali - progetto		Gebäudeumschulung Gemeindegebäude - Projekt		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
630	2090206	601002	44	Ristrutturazione alloggi e parti comuni - progetto		Umbau von Wohnungen und seitens Gemeinde - Projekt		60.000,00	60.000,00	60.000,00				
8200	2090207	701000	1	Contributi in c/capitale		Investitionsbeiträge		59.000,00	80.000,00	20.000,00				
								<b>1.505.000,00</b>	<b>4.016.000,00</b>	<b>816.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>61</b>	<b>SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE</b>					<b>ZIVILSCHUTZ</b>							
570	2090301	103002	1	Interventi vari nell'ambito delle opere di protezione da caduta massi		Verschiedene Arbeiten im Bereich der Steinschlagschutzbauten		800.000,00	200.000,00	300.000,00	<b>1</b>	mag 2015 - dic 2015		
670	2090301	103003	36	Manutenzione straordinaria nell'ambito della protezione civile		Außerordentliche Instandhaltung im Bereich des Zivilschutzes		35.000,00	35.000,00	35.000,00				
570	2090302	201000	2	Servitu' onerose per asservimento paramassi		Gebührenpflichtige Dienstbarkeiten für Steinschlagschutzbauten		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
570	2090305	501000	98	Acquisto macchinari, attrezzature e impianti		Maschinen, Ausstattungen und Anlagen		2.000,00	2.000,00	2.000,00				
670	2090306	601000	11	Studi e consulenze		Studien und Beratungen		28.000,00	28.000,00	28.000,00				
570	2090306	601000	91	Progettazioni, studi e consulenze		Projektierungen, Untersuchungen, Beratungen		60.000,00	60.000,00	60.000,00				
670	2090307	701000	2	contributi in c/capitale		Investitionsbeiträge		85.000,00	80.000,00	80.000,00				
								<b>1.050.000,00</b>	<b>445.000,00</b>	<b>545.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>62</b>	<b>SERVIZIO IDRICO INTEGRATO</b>					<b>WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERVERENTSORGUNG</b>							
530	2090401	103004	10	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria acquedotto Colle		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Trinkwasserleitung von Kohlern		2.600.000,00	-00	-00	<b>1</b>			
530	2090401	103004	11	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria fognatura Colle		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Kanalisation von Kohlern		3.000.000,00	-00	-00	<b>1</b>			
530	2090401	103004	12	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria acquedotto di S. Giorgio, Guncina e Rena - 2° lotto S. Giorgio Rena		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Trinkwasserleitung von St. Georg, Guntschna und Sand - 2. Los St. Georg und Sand		-00	2.300.000,00	-00	<b>2</b>			
530	2090401	103004	13	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria fognatura di S. Giorgio, Guncina e Rena - 2° lotto S. Giorgio e Rena		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Kanalisation von St. Georg, Guntschna und Sand - 2. Los St. Georg und Sand		-00	1.100.000,00	-00	<b>2</b>			
530	2090401	103004	14	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria fognatura di S. Giorgio, Guncina e Rena - 1° lotto Guncina		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Kanalisation von St. Georg, Guntschna und Sand - 1. Los Guntschna		226.000,00	-00	-00	<b>1</b>			



RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A) Beginn A.(T/J)	Fine L. Ende A.
530	2090401	103004	15	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria acquedotto di S. Giorgio, Guncina e Rena - 1° lotto Guncina		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Trinkwasserleitung von St. Georg, Guntschna und Sand - 1. Los Guntschna	904.000,00	-00	-00	1		
530	2090401	103005	1	Nuova realizzazione e manutenzione straordinaria acquedotto San Maurizio		Neuerrichtung und außerordentliche Instandhaltung der Trinkwasserleitung in Moritzing	2.855.865,00	-00	-00	1		
530	2090401	103005	22	Posa fognatura zona Costa-Leitach		Verlegung der Kanalisation in der Zone Costa-Leitach	-00	1.220.000,00	-00			
							<b>9.585.865,00</b>	<b>4.620.000,00</b>	<b>-00</b>			
<b>CDC</b>	<b>63</b>	<b>PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI S</b>				<b>PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN,</b>						
533	2090601	102000	25	Realizzazione passeggiata Virgolo - Staz. valle Funivia Colle		Gestaltung der Promenade Virgl - Talstation Kohlerer Seilbahn	50.000,00	-00	-00	1		
533	2090601	103000	38	interventi per nuove aree verdi		Arbeiten an neuen Grünzonen	200.000,00	-00	-00	1		
533	2090601	103000	40	Sistemazione area verde Via Genova		Instandhaltung Grünzone Genuastraße	50.000,00	-00	-00	1		
533	2090601	103000	44	Irrigazione centralizzata giardini e passeggiate città di Bolzano		Zentralgesteuerte Bewässerung von Parkanlagen und Promenaden der Stadt Bozen	50.000,00	50.000,00	50.000,00	2		
532	2090601	103000	47	Sistemazione passeggiate		Instandsetzung der Promenaden	35.000,00	35.000,00	35.000,00	1		
532	2090601	103000	48	Sistemazione area verde Castel Roncolo (RIL. IVA)		Gestaltung der Grünzone bei Schloss Runkelstein (MWST-Pflicht)	4.000,00	-00	-00	2		
532	2090601	103000	49	Lavori di rifacimento e sistemazione di aiuole e alberature ed altri interventi di manutenzione straordinaria del verde		Neugestaltung und Instandsetzung von Beeten und Bäumen sowie andere außerordentliche Instandsetzungsarbeiten an Grünzonen	80.000,00	50.000,00	50.000,00	1		
533	2090601	103001	67	Risistemazione Parco Stazione		Neugestaltung des Bahnhofparks	120.000,00	-00	-00	2		
532	2090601	103001	68	Risistemazione Parco Ducale		Neugestaltung des Herzogparks	16.000,00	16.000,00	16.000,00	2		
530	2090601	103001	71	Ampliamento e manutenz.straord.di aree per cani, distributori di set per cani, piazzole per piccioni,ecc.		Erweiterung und außerordentliche Instandhaltung der Hundezonen, Gassi-Automaten, Taubenplätze usw.	12.000,00	12.000,00	12.000,00			
530	2090601	103002	10	Discarica Castel Firmiano - manutenzione straordinaria		Mülldeponie Schloss Sigmundskron - außerordentliche Instandhaltung	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
533	2090601	103002	50	Passeggiata Castel Firmiano		Promenade Schloss Sigmundskron	10.000,00	10.000,00	10.000,00	2		
533	2090601	103002	56	Parco Firmian		Park Firmian	70.000,00	-00	-00	1		
570	2090601	103002	76	Interventi di bonifica su discariche e aree inquinate		Bonifizierung Deponies und verseuchte Flächen	100.000,00	50.000,00	50.000,00	3		
533	2090601	103003	3	Manutenzione straordinaria per sistemazione ambientale al Colle		Außerordentliche Instandhaltung für Landschaftsgestaltung auf Kohlern	40.000,00	-00	-00	1		
533	2090601	103003	56	Nuove alberature stradali		Neue Baumallee	40.000,00	40.000,00	40.000,00	3		
533	2090601	103003	58	Nuovo accesso passeggiata Virgolo		Neuer Zugang Virgelpromenade	20.000,00	-00	-00	1		
533	2090601	103003	69	Collegamento pedonale Castel Flavon - Laives		Fußgängerweg Haslbürg - Leifers	10.000,00	10.000,00	10.000,00	3		

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A) Beginn A.(T/J)	Fine L. Ende A.	
533	2090601	103003	91	Realizzazione strada forestale S. Osvaldo		Errichtung Fortstraßes St. Oswald		31.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103004	16	Realizzazione orti per anziani		Errichtung von Schrebergärten		20.000,00	20.000,00	20.000,00	1			
533	2090601	103004	51	Rinverdimento area Quartiere Don Bosco		Begrünung im Stadtviertel Don Bosco		30.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103004	52	Rinverdimento area di espansione via Einstein		Begrünung der Erweiterungszone Einstein		50.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103004	56	Zona di espansione Casanova - orti urbani		Erweiterungszone Kaiserau - städtischer Nutzgarten (Gemüsegarten)		100.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103004	73	Interventi di risanamento acustico		Maßnahmen zur akustischen Sanierung		100.000,00	100.000,00	-00	1			
630	2090601	103004	90	Giardineria comunale manutenzione straordinaria - lavori		Stadtgärtnerei - ausserordentliche Instandhaltung - Arbeiten		400.000,00	-00	-00	2	1 mar 2016 - 1 ago 2016		
533	2090601	103004	98	Riqualificazione p.zza S. Vigilio ad Oltrisarco		Neugestaltung des St. Vigil-Platzes in Haslach		200.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103005	4	Sistemazione area verde presso il nuovo ponte pedociclabile Isarco		Neugestaltung der Grünflächen an der neuen Fußgängerbrücke über den Isack		150.000,00	-00	-00	1			
533	2090601	103005	5	Riqualificazione di piazze cittadine		Requalifizierung öffentlicher Plätze		50.000,00	-00	-00	1			
532	2090605	501000	4	Acquisto attrezzature e macchinari per il servizio di manutenzione del verde		Ankauf von Geräten und Maschinen für den Instandhaltungsdienst der Grünzonen		8.000,00	8.000,00	8.000,00	1			
530	2090605	501000	6	Acquisto attrezzature per la tutela dei beni ambientali		Ankauf von Geräten für den Schutz der Umweltgüter		2.000,00	2.000,00	2.000,00				
532	2090605	501000	48	Acquisto arredo per parchi e giardini		Ankauf Gegenstände zur Gestaltung von Parks und Gärten		12.000,00	12.000,00	12.000,00	1			
533	2090605	501000	48	Acquisto arredo per parchi e giardini		Ankauf Gegenstände zur Gestaltung von Parks und Gärten		10.400,00	10.400,00	10.400,00	3			
530	2090605	501000	51	Acquisto strumenti di misura per inquinanti		Ankauf von Messgeräten für umweltverschmutzende Stoffe		2.000,00	2.000,00	2.000,00				
532	2090605	506000	1	Acquisto piante		Ankauf von Pflanzen		3.000,00	3.000,00	3.000,00	2			
532	2090606	601000	15	Incarico per catasto e controllo alberi		Beauftragung für Baumekataster und Kontrolle der Bäume		16.000,00	16.000,00	16.000,00	1			
533	2090606	601001	71	Incarichi, progettazioni e consulenze		Aufträge, Projekte und Beratungen		50.000,00	24.000,00	24.000,00	1			
570	2090606	601001	72	Incarichi, progettazioni e consulenze		Aufträge, Projekte und Beratungen		50.000,00	50.000,00	50.000,00				
570	2090606	601003	24	Bonifica vecchia discarica Castel Firmiano - progetto		Sanierung der ehem. Mühldeponie von Sigmundskron - Projekt		420.000,00	-00	-00				
530	2090607	701000	30	Contributi per investimenti SEAB (ril. IVA)		Beiträge für Investitionen der EUBB (MWST rel.)		726.000,00	726.000,00	726.000,00				
								<b>3.377.400,00</b>	<b>1.286.400,00</b>	<b>1.186.400,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>64</b>	<b>CENTRO AMBIENTALE UHL-COLLE</b>					<b>UMWELTZENTRUM UHL-KOHLERN</b>							
630	2090601	103000	36	Centro Ambientale Colle - manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Umwelterziehungszentrum Kohlern - ausserordentliche Instandhaltung (MWST-Pflicht)		100.000,00	-00	-00				

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
630	2090601	103004	61	Foresteria al Colle - manutenzione straordinaria		Gästehaus Kohlern - außerordentliche Instandhaltung	80.000,00	-00	-00			
							<b>180.000,00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>			
<b>CDC</b>	<b>66</b>	<b>ASILI NIDO, SERVIZI PER L'INFANZIA E PER I MINORI</b>				<b>KINDERKRIPPEN, DIENSTE FÜR KINDER UND MINDERJÄHRIGE</b>						
660	2100105	504000	76	Asilo nido in zona d'espansione Casanova - arredi		Kinderkrippe in der Erweiterungszone Casanova - Einrichtungen	200.000,00	-00	-00			
							<b>200.000,00</b>	<b>-00</b>	<b>-00</b>			
<b>CDC</b>	<b>68</b>	<b>STRUTTURE RESIDENZIALI E DI RICOVERO PER ANZIANI</b>				<b>ALTENWOHNUNGEN UND ALTERSHEIME</b>						
630	2100301	102000	41	Alloggi protetti per anziani zona di espansione Casanova - lavori		Seniorenwohnungen Erweiterungszone Casanova - Arbeiten	5.625.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 apr 2016 - 1 sett 2018	
630	2100301	103004	74	Ristrutturazione alloggi protetti per anziani - lavori		Umbau Seniorenwohnungen - Arbeiten	150.000,00	150.000,00	150.000,00			
630	2100305	504000	65	Alloggi protetti per anziani zona Resia 1 - arredi		Geschützte SeniorInnen-Wohnungen in der Zone Reschen 1 - Einrichtungen	150.000,00	-00	-00			
630	2100305	504000	66	Centro diurno per anziani via Resia - arredi		Tagesstätte für SeniorInnen in der Reschenstraße - Einrichtungen	150.000,00	-00	-00			
630	2100305	504000	87	Alloggi protetti per anziani - arredi		Geschützte SeniorInnen-Wohnungen - Einrichtungen	30.000,00	30.000,00	30.000,00			
630	2100306	601002	91	Ristrutturazione alloggi protetti per anziani - progetto		Umbau Seniorenwohnungen - Projekt	10.000,00	10.000,00	10.000,00			
630	2100306	601003	14	Alloggi per anziani edificio via della Roggia - progetto		Seniorenwohnungen Gebäude in der Rauschertorgasse - Projekt	-00	100.000,00	-00			
							<b>6.115.000,00</b>	<b>290.000,00</b>	<b>190.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>70</b>	<b>ASSISTENZA, BENEFICENZA PUBBLICA, SERVIZI DIVERSI ALLA PERS</b>				<b>ÖFFENTLICHE FÜRSORGE UND WOHLFAHRT SOWIE SONSTIGE BÜRG</b>						
630	2100401	102000	67	Alloggi sociali di transito zona di espansione Casanova - lavori		Soziale Übergangswohnungen Erweiterungszone Bivio-Kaiserau - Arbeiten	1.875.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 apr 2016 - 1 sett 2018	
681	2100401	103000	69	Manutenz straord. Centri giovani		Außerordentliche Instandhaltung Jugendzentren	40.000,00	40.000,00	40.000,00			
682	2100401	103002	22	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen	20.000,00	20.000,00	20.000,00			
681	2100401	103004	19	Sistemazione muri per Murarte		Gestaltung der Mauern für MurArte	16.000,00	16.000,00	16.000,00			
630	2100401	103005	25	Microarea Sinti - lavori		Mikrozone für Sinti-Familien - Verwirklichung - Arbeiten	300.000,00	-00	-00	<b>1</b>	1 mag 2016 - 1 ott 2016	
410	2100405	502000	11	Acquisto Software		Ankauf von Software	15.504,62	3.278,00	3.278,00			
630	2100406	601001	14	Casa di accoglienza per senza dimora di viale Trento - ristrutturazione del sottotetto - progetto		Anlaufstelle für Obdachlose in Trienter Straße - Ausbau des Dachbodens - Projekt	-00	-00	60.000,00			
630	2100406	601002	96	Stuttura protetta a tutela delle donne - progetto		Geschützte Struktur zum Schutz der Frauen - Projekt	250.000,00	-00	-00			
420	2100407	701000	4	Contributi finalizzati alle associazioni per investimenti		Investitionsbeiträge für Vereine	40.000,00	40.000,00	40.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.
410	2100407	701000	27	Contributi finalizzati alle associazioni per investimenti		Investitionsbeiträge für Vereine		24.000,00	-00	-00			
								<b>2.580.504,62</b>	<b>119.278,00</b>	<b>179.278,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>72</b>	<b>SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE</b>				<b>BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFSDIENST</b>							
630	2100501	102000	23	Nuovi loculi ossario lato sud		Neue Grabnischen Richtung Süden		-00	2.200.000,00	-00			
630	2100501	103000	77	Manutenzione loculi		Instandhaltung der Grabnischen		400.000,00	-00	-00			
630	2100501	103000	78	Interventi vari urgenti di manutenzione straordinaria		Dringende außerordentliche Instandhaltungsarbeiten verschiedener Art		100.000,00	60.000,00	60.000,00			
630	2100501	103001	78	Crematorio - interventi vari di manutenzione		Einäscherungsanlage - verschiedene Instandhaltungsarbeiten		100.000,00	60.000,00	60.000,00			
532	2100501	103002	99	Manutenzione cimitero		Instandhaltung Friedhof		20.000,00	20.000,00	20.000,00	<b>1</b>		
681	2100501	103004	65	Interventi di manutenzione straordinaria		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen		40.000,00	40.000,00	40.000,00			
430	2100505	501000	23	Attrezzature e macchinari		Maschinen und Geräte		40.600,00	-00	-00	<b>1</b>		
630	2100505	501000	62	Impianti tecnologici cimitero		Technische Anlagen Friedhof		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
430	2100505	503000	6	Mezzi di trasporto		Verkehrsmittel		48.000,00	-00	-00	<b>2</b>		
532	2100505	506000	2	Acquisto piante		Ankauf von Pflanzen		10.000,00	10.000,00	10.000,00	<b>2</b>		
630	2100506	601002	80	Loculi e interventi vari - progetto		Grabnischen und verschiedene Maßnahmen - Projekt		25.000,00	25.000,00	25.000,00			
682	2100506	601002	86	Interventi di manutenzione straordinaria - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen - Projekt		30.000,00	30.000,00	30.000,00			
								<b>833.600,00</b>	<b>2.465.000,00</b>	<b>265.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>76</b>	<b>SERVIZI RELATIVI AL COMMERCIO</b>				<b>DIENSTE IM BEREICH HANDEL</b>							
682	2110501	103002	78	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - lavori		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Arbeiten		60.000,00	60.000,00	60.000,00			
630	2110501	103003	51	Mercati generali - interventi di manutenzione straordinaria		Grossmarkthallen - außerordentliche Instandhaltungsarbeiten verschiedener Art		100.000,00	-00	-00			
630	2110501	103003	52	Macello civico - manutenzione straordinaria		Schlachthof - ausserordentliche Instandhaltung		100.000,00	-00	-00			
682	2110506	601001	73	Interventi di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti - progetto		Außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen und Anpassung der Anlagen - Projekt		20.000,00	20.000,00	20.000,00			
								<b>280.000,00</b>	<b>80.000,00</b>	<b>80.000,00</b>			
<b>CDC</b>	<b>78</b>	<b>FARMACIE</b>				<b>APOTHEKEN</b>							
681	2120501	103000	91	Interventi vari di manutenzione straordinaria (RIL. IVA)		Verschiedene außerordentliche Instandhaltungsarbeiten (MWST-Pflicht)		15.000,00	15.000,00	15.000,00			

RESP/ Verant	UEB/EBE	CAP/KAP	ART	DESCRIZIONE	CAPITOLO	BESCHREIBUNG	KAPITEL	2015	2016	2017	Priorit.	Inizio Lav.(T/A)	Fine L. Beginn A.(T/J) Ende A.	
682	2120501	103003	62	Farmacie comunali - interventi urgenti di manutenzione straordinaria e adeguamento impianti (RIL.IVA)		Apotheken - Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten una Anpassung der Anlagen (MwSt Rel.)		40.000,00	40.000,00	40.000,00				
630	2120501	103005	2	Farmacia via del Ronco - ristrutturazione - lavori (RIL.IVA)		Apotheke Neubruchweg - Umbau - Arbeiten (Mwst.Rel.)		120.000,00	-00	-00				
401	2120505	501000	3	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL.IVA)		Maschinen, Geräte und Anlagen (MWST-Pflicht)		30.000,00	30.000,00	30.000,00				
630	2120505	504000	91	Farmacia via del Ronco - arredi - RIL.IVA		Apotheke Neubruchweg - Einrichtungen - IVA REL.		180.000,00	-00	-00				
340	2120505	504000	95	Acquisto arredi farmacie comunali (RIL.IVA)		Ankauf Einrichtungen für die Gemeindeapotheken (Mwst.Rel.)		35.000,00	-00	-00				
682	2120506	601003	7	Interventi di manutenzione straordinaria - progetto (RIL.IVA)		Ausserordentliche Instandhaltung - Projekt (MWST.REL)		30.000,00	30.000,00	30.000,00				
630	2120506	601003	19	Farmacia via del Ronco - ristrutturazione - progetto (RIL.IVA)		Apotheke Neubruchweg - Umbau - Projekt (Mwst.Rel.)		50.000,00	-00	-00				
								<b>500.000,00</b>	<b>115.000,00</b>	<b>115.000,00</b>				
<b>CDC</b>	<b>80</b>	<b>ALTRI SERVIZI PRODUTTIVI</b>					<b>SONSTIGE DIENSTE VON WIRTSCHAFTLICHER BEDEUTUNG</b>							
630	2120601	103003	45	Autoparcheggi - manutenzione straordinaria (RIL.IVA)		Parkplätze - ausserordentliche Instandhaltung (MWST REL.)		300.000,00	50.000,00	50.000,00				
430	2120605	501001	5	Macchinari, attrezzature ed impianti (RIL.IVA)		Maschinen, Ausstattungen und Anlagen (MWSt Rel.)		7.000,00	-00	-00	<b>1</b>			
								<b>307.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>				
<b>Importo totale</b>								<b>76.593.177,10</b>	<b>54.586.708,46</b>	<b>22.856.758,46</b>				